



OBCHODNÍ PODMÍNKY

poskytování elektronických služeb ze strany společnosti TUI Poland Dystrybucja Sp. z o.o.
na webových stránkách www.tui.pl

1. Všeobecná ustanovení

- 1.1. Na základě čl. 8 odst. 1 bodu 1 zákona o poskytování elektronických služeb ze dne 18. července 2002 (Sb. Zák. z roku 2013, bod 1422, ve znění pozdějších předpisů) společnost TUI Poland Dystrybucja Sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě stanovuje tyto Obchodní podmínky pro poskytování elektronických služeb a zavazuje se, že je bude dodržovat.
- 1.2. Pojmy použitými v těchto Obchodních podmínkách se rozumí:
 - a) Obchodní podmínky – tyto Obchodní podmínky poskytování elektronických služeb ze strany společnosti TUI Poland Dystrybucja Sp. z o.o. stanoví druhy, rozsah a podmínky poskytování elektronických služeb ze strany společnosti TUI Poland Dystrybucja Sp. z o.o. prostřednictvím Webových stránek, podmínky získání informací o turistické nabídce TUI Poland, provedení rezervace a zakoupení turistické akce.
 - b) TUI – společnost s obchodním názvem TUI Poland Dystrybucja Sp. z o.o. (dále jen TUI) se sídlem ve Varšavě, ul. Wołoska 22a, 02-675 Varšava, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obvodním soudem hlavního města Varšavy ve Varšavě, XIII. Hospodářské oddělení národního soudního rejstříku pod číslem 0000361999, DIČ: 521-357-45-03, evid. č. REGON: 142568992, základní kapitál: 579,800 PLN TUI je vlastníkem, správcem a provozovatelem Webových stránek.
 - c) Webové stránky – webové stránky na adrese www.tui.pl, které vlastní, spravuje a provozuje TUI. Na webových stránkách TUI poskytuje Uživatelům turistické služby na základě podmínek uvedených v těchto Obchodních podmínkách.
 - d) Zákazník/Uživatel – každá osoba, která používá Webové stránky, bez ohledu na to, zda jedná vlastním jménem nebo jménem a ve prospěch třetích osob.
 - e) Smlouva – smlouva o uspořádání turistické akce uzavřená mezi Uživatelem a TUI Poland sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě, ul. Wołoska 22a, 02-675 Varšava, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obvodním soudem hlavního města Varšavy ve Varšavě, XIII. Hospodářské oddělení národního soudního rejstříku pod číslem 0000083435, DIČ: 7792048522, evid. č. REGON: 639552348, základní kapitál: 9 300 000 PLN zapsána do Centrálního registru cestovních kanceláří a agentur pod č. 726 (dále jen TUI Poland sp. z.o.o.) prostřednictvím Webových stránek v elektronické podobě za podmínek uvedených v těchto Obchodních podmínkách.

- f) Obsah – veškeré informace, údaje, obsah, prvky, materiály, algoritmy, schémata, díla, označení, loga, názvy, znaky, symboly, popisy a fotografie TUI bez ohledu na jejich povahu, formát a způsob záznamu nebo prezentace.
 - g) Hodnocení – názor Zákazníků na turistické akce, kvalitu služeb poskytovaných prostřednictvím Webových stránek.
 - h) Účet – prostor umístěný na Webových stránkách, který obsahuje údaje související se Zákazníkem a je dostupný po registraci.
 - i) Spotřebitel – spotřebitel ve smyslu čl. 22 odst. 1 občanského zákoníku.
2. Podmínky používání Webových stránek



- 2.1. Používání Webových stránek, zejména včetně provádění rezervací a nákupu turistických akcí dostupných na Webových stránkách vyžaduje, aby si Zákazník důkladně přečetl, porozuměl, odsouhlasil a dodržoval obsah Obchodních podmínek.
- 2.2. Technické požadavky nezbytné k používání Webových stránek:
 - a) Koncové zařízení s přístupem k internetu.
 - b) Webový prohlížeč Internet Explorer 8.0 nebo vyšší, Mozilla Firefox 3.6 nebo vyšší nainstalovaný na koncovém zařízení s nainstalovaným systémem Java Virtual Machine.
 - c) Program Acrobat Reader nebo jiný program podporující soubory ve formátu PDF nainstalovaný na koncovém zařízení.
3. Druhy a rozsah elektronických služeb
 - 3.1. TUI na Webových stránkách umožňuje Uživatelům seznámit se, zejména s využitím specializovaného vyhledávače, s druhy turistických akcí a nabídkami výletů na bázi „Last Minute“, a také se na Webových stránkách zaregistrovat ke službě poskytování speciálních nabídek zasílaných e-mailem.
 - 3.2. TUI na Webových stránkách umožňuje Uživatelům získat aktuální kalkulaci, tedy zjistit úvodní cenu turistických akcí na stránkách hotelu.
 - 3.3. TUI na Webových stránkách umožňuje Uživatelům provést rezervaci míst na turistické akci, a také tato místa zakoupit a provést za ně platbu.
 - 3.4. Při nabízení turistických akcí Uživatelům TUI uvádí na Webových stránkách tyto nezbytné informace:
 - místo bydliště,
 - datum a místo odletu,
 - délku trvání turistické akce,
 - druh/typ pokoje,
 - druh, kategorii hotelového zařízení,
 - cenu turistické akce včetně termínu platby,
 - obecné informace ohledně účasti na turistické akci.Pro provedení rezervace a uzavření Smlouvy, jakož i pro zrušení turistické akce, změnu rezervace nebo Smlouvy a pro postup při reklamacích platí ustanovení Podmínek turistických akcí, které jsou pro Uživatele dostupné na adrese: <http://www.tui.pl/podroz-z-tui/warunki-impres-i-ubezpieczen>.
4. Pravidla používání Webových stránek
 - 4.1. Výběr kritérií rezervace.

Uživatel vybírá dostupné turistické akce pomocí vyhledávačů na hlavní stránce: www.tui.pl nebo pomocí záložek:

- Last Minute
- All Inclusive
- Rodinná dovolená – letecká dovolená z polského katalogu TUI Family
- Lyžování – dovolená s vlastní dopravou z polského katalogu TUI Lyžování
- Dovolená autem – dovolená s vlastní dopravou z polského katalogu TUI Autem
- Exotika
- Poznávací zájezdy – zájezdy z polského katalogu TUI Prohlídky památek
- Letenky



Uživatel zadává: směr cesty, letiště odletu, datum zahájení a ukončení zájezdu, délku pobytu, počet cestujících (dospělí a děti).

4.2. Výsledek vyhledávání, prezentace nabídek.

Webové stránky zobrazují všechny turistické akce podle konkrétních požadavků Uživatele a také podrobný popis služeb a ceny.

4.3. Online rezervace turistické akce.

Uživatel provádí rezervaci turistické akce s uvedením následujících osobních údajů: jméno a příjmení poptávajícího, kontaktní údaje: adresa, telefonický kontakt a e-mailová adresa a údaje ostatních účastníků, pro které rezervuje místa na akci.

4.4. Pro provedení rezervace turistické akce je nezbytné, aby si Uživatel přečetl a odsouhlasil Obchodní podmínky, Podmínky turistických akcí a pojištění a zároveň poskytl souhlas se zpracováním osobních údajů pro účely rezervace.

4.5. Dostupné způsoby platby

Webové stránky umožňují platbu za akci těmito způsoby:

- elektronický převod,
- platba platební kartou v systému PayU,
- standardní bankovní převod,
- platba v kanceláři TUI.

4.6. Platební lhůty za turistickou akci:

- pouze charterový let – v okamžiku rezervace úhrada celé částky za rezervaci samotného letu – při rezervaci letu 35 dní a méně před začátkem zájezdu. Úhrada zálohy ve výši 45 % v okamžiku rezervace akce – při rezervaci akcí 36 dní a více před začátkem zájezdu a úhrada zbývajících částky ve výši 55 % nejpozději 35 dní před začátkem zájezdu;
- Letecká dovolená – balíček – katalog – v okamžiku rezervace úhrada celé částky za rezervaci balíčku – při rezervaci zájezdu 35 dní a méně před začátkem zájezdu (katalogové akce – letecky). Úhrada zálohy ve výši 25 % v okamžiku rezervace akce – při rezervaci akcí 36 dní a více před začátkem příslušné akce a úhrada zbývajících částky ve výši 75 % nejpozději 35 dní před odletem (platí pro letecké turistické akce);
- Letecká dovolená – TOP, SPE – katalog – v okamžiku rezervace úhrada celé částky za rezervaci balíčku – při rezervaci zájezdu 35 dní a méně před začátkem zájezdu (akce typu Last Minute – letecky). Úhrada zálohy ve výši 45% v okamžiku rezervace akce – při rezervaci akcí 36 dní a více před začátkem příslušné akce a úhrada zbývajících částky ve výši 55% nejpozději 35 dní před odletem (platí pro letecké turistické akce);

- Dovolená autem – v okamžiku rezervace úhrada celé částky za rezervaci hotelu se stravou – při rezervaci zájezdu 35 dní a méně před začátkem zájezdu (akce s vlastní dopravou). Úhrada zálohy ve výši 25 % v okamžiku rezervace akce – při rezervaci akcí 36 dní a více před začátkem příslušné akce a úhrada zbývající částky ve výši 75 % nejpozději 35 dní před odletem (platí pro letecké turistické akce);
- Dovolená autem – v okamžiku rezervace úhrada celé částky za rezervaci apartmánu apod. bez stravy – při rezervaci zájezdu 50 dní a méně před začátkem zájezdu (akce s vlastní dopravou). Úhrada zálohy ve výši 25 % v okamžiku rezervace akce – při



rezervaci akcí 51 dní a více před začátkem příslušné akce a úhrada zbývající částky ve výši 75 % nejpozději 50 dní před odletem (platí pro letecké turistické akce).

4.7. Potvrzení rezervace a uzavření Smlouvy.

K rezervaci a uzavření smlouvy s Uživatelem Webových stránek dochází jedním z těchto způsobů:

- online rezervace,
- prostřednictvím rezervačního centra TUI na telefonním čísle 801-884-802 nebo 22 255 04 02, nebo na jiném čísle uvedeném na stránkách www.tui.pl – cena hovoru podle tarifu operátora. Smlouva je uzavírána elektronickou cestou. Uhrazením ceny turistické akce (celé částky nebo její části) Uživatel přijímá Smlouvu a nemusí jiným způsobem vyjadřovat souhlas s jejím uzavřením. TUI Poland sp. z o.o. potvrdí Uživateli uzavření Smlouvy.

4.8. Doplňková služba: Poskytování speciálních nabídek na e-mail.

Uživatel Webových stránek může uvést svou e-mailovou adresu, aby mu na tuto adresu mohla společnost TUI zasílat speciální nabídky. Zadáním e-mailové adresy Uživatel Webových stránek souhlasí se zasíláním obchodních informací prostřednictvím elektronické komunikace ve smyslu zákona o poskytování elektronických služeb ze dne 18. července 2002 (Sb. Zák. z 2013, bod 1422, ve znění pozdějších předpisů), na adresu uvedenou Uživatelem nebo na jiné e-mailové adresy, na které je v souvislosti s nastavením účtu přesměrována pošta z e-mailové adresy poskytnuté Uživatelem.

5. Ochrana osobních údajů a zásady ochrany osobních údajů

- 5.1. Osobní údaje, které Uživatel poskytuje TUI v souvislosti s jeho používáním Webových stránek, TUI shromažďuje a zpracovává v souladu s platnými právními předpisy a Zásadami ochrany osobních údajů a používání souborů cookies uvedenými v Příloze č. 1 těchto Obchodních podmínek.
- 5.2. Osobní údaje, které TUI má, může TUI poskytnout soudu, státnímu zastupitelství, policii a dalším oprávněným orgánům pro účely jimi vedeného řízení v souvislosti s porušením zákona ze strany Uživatele v souladu s platnými právními předpisy.

6. Odpovědnost

- 6.1. Informace, materiály a ceny uváděné na Webových stránkách www.tui.pl nepředstavují nabídku ve smyslu občanského zákoníku (Sb. Zák. z roku 1964, č. 16, bod 93, ve znění pozdějších předpisů).
- 6.2. TUI neodpovídá za technicky nesprávné fungování Webových stránek, které nemůže ovlivnit, ani za přerušení dostupnosti Webových stránek z důvodů na straně třetích stran (včetně provozovatelů telekomunikačních sítí) nebo z důvodů způsobených vyšší mocí.

- 6.3. TUI neodpovídá za události, ke kterým dojde při prohlížení Webových stránek. TUI připomíná rizika související s používáním internetu, zejména možnost převzetí údajů neoprávněnými osobami nebo subjekty při jejich elektronickém přenosu.
- 6.4. TUI neodpovídá za chování Uživatelů na Webových stránkách a neodpovídá za důsledky jednání Uživatelů a třetích osob, kterým porušují ustanovení Obchodních podmínek.
- 6.5. Na základě čl. 8 odst. 3 bodu 2 písm. b) zákona o poskytování elektronických služeb ze dne 18. července 2002 (Sb. Zak. z 2013, bod 1422, ve znění pozdějších předpisů) je Uživatelům zakázáno umísťovat na Webové stránky nezákonný obsah.



7. Reklamacce

- 7.1. Ustanovení tohoto bodu se použijí za předpokladu, že tyto Obchodní podmínky nebo doplňující předpisy, podmínky, pravidla atd., které TUI vydá v souladu s odst. 9.2 těchto Obchodních podmínek, nestanoví podrobný postup při podávání a řešení reklamací.
- 7.2. Uživatel může podat reklamaci, pokud služby nabízené na Webových stránkách a upravené těmito Obchodními podmínkami nejsou poskytovány společností TUI nebo jsou poskytovány v rozporu s Obchodními podmínkami.
- 7.3. Reklamacce týkající se způsobu a kvality provozu Webových stránek je Uživatel povinen podávat TUI tímto způsobem:
 - a) písemně na korespondenční adresu: TUI Poland Dystrybucja sp. z o.o., ul. Wołoska 22a, 02-675 Varšava.
- 7.4. Řádně podaná reklamacce musí obsahovat alespoň údaje Uživatele, který podává reklamaci (jméno, příjmení, adresu), a musí v ní být uvedeny vady a nedostatky provozu Webových stránek.
- 7.5. Předmět reklamace a její oprávněnost posuzuje zaměstnanec nebo pověřený zástupce TUI do 14 dní ode dne doručení reklamace TUI.
- 7.6. Pokud je reklamacce oprávněná, je TUI po konzultaci s Uživatelem povinna provést dohodnutou náhradu.
- 7.7. Reklamacce může být považována za neoprávněnou, pokud nedostatky provozu Webových stránek nebyly způsobeny TUI.

8. Autorská práva

- 8.1. Vlastnická autorská práva k dílům umístěným na Webové stránky náleží TUI.
- 8.2. Uživatelé Webových stránek mají právo prohlížet informace uvedené na Webových stránkách, ukládat je v podobě dočasných souborů a tisknout vybrané internetové stránky, a to pouze pro soukromé účely.

9. Závěrečná ustanovení

- 9.1. Změny Obchodních podmínek bude TUI provádět zveřejněním nového obsahu Obchodních podmínek na internetových stránkách www.tui.pl. Změněné podmínky nabývají účinnosti jejich zveřejněním na výše uvedených stránkách.
- 9.2. TUI může vydat další předpisy, podmínky, pravidla atd., které podrobně upravují příslušnou službu poskytovanou TUI na Webových stránkách, nebo balíček takových služeb.
- 9.3. Veškeré spory vzniklé v souvislosti se Smlouvou uzavřenou na základě ustanovení těchto Obchodních podmínek nebo používání Webových stránek bude rozhodovat věcně a místně příslušný polský obecný soud.

9.4. Ve věcech, které tyto Obchodní podmínky neupravují, se použijí příslušné polské právní předpisy, zejména:

- a) občanský zákoník ze dne 23. dubna 1964 (Sb. Zák. z roku 1964, č. 16, bod 93, ve znění pozdějších předpisů),
- b) zákon o poskytování elektronických služeb ze dne 18. července 2002 (Sb. Zák. z roku 2002, č. 144, bod 1204, ve znění pozdějších předpisů),



- c) zákon o ochraně osobních údajů ze dne 29. srpna 1997 (tj. Sb. Zák. z roku 2002, č. 101, bod 926, ve znění pozdějších předpisů),
 - d) zákon o autorských právech a souvisejících právech ze dne 4. února 1994 (tj. Sb. Zák. z roku 2006, č. 90, bod 631, ve znění pozdějších předpisů).
- 9.5. Ustanovení těchto Obchodních podmínek nejsou v rozporu s kogentními právními předpisy.
- 9.6. Pokud některé z ustanovení Obchodních podmínek bude pravomocným rozhodnutím soudu prohlášeno za neplatné, zůstanou zbývající ustanovení nadále v platnosti.
- 9.7. Zákon o ochraně spotřebitele ze dne 30. května 2014 se nevztahuje na smlouvy o turistické akci – v souladu s čl. 3 odst. 1 bodem 8 zákona.